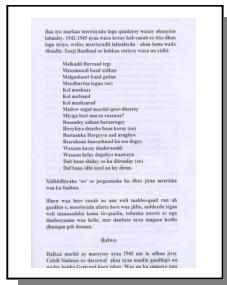


TAXANAHA DHAXALREEB II/ 2007

Meey 2007 Ponte Visibile Ed.

Miisaanku waa furaha kala asooridda badaha maan- sooyinka Soomaaliyeed



Cabdiraxmaan C. Faarax 'Barwaaqo'

Xuquuqda qoraalkan oo dhammi waxay u dhawrantahay qoraaga kor ku magacaaban oo lagala xidhiidhi
karo hal_aqoon@yahoo.com



Buug elektrooniggan waxa daabacay Ponte Invisibile Edizioni, REDSEA-ONLINE.COM Publishing Group.
Meey 2007—daabaciddii 2aad—Pisa

Taxanaha Dhaxalreeb:

[1] Jama Musse Jama, Juun 2005

Layli Robot: Makiinad iswadda oo ciyaarta Layli Goobalay.

[2] Cabdiraxmaan Faarax ‘Barwaqaqo’ iyo Mohamoud H.

Nugidoon, Noofember 2005

Qalabka iyo Suugaanta Qodaalka.

[3] Cabdiraxmaan Faarax ‘Barwaqaqo’, Diisember 2005

Mahadhadii Muuse Xaaji Ismaacil Galaal.

[4] Cabdiraxmaan Faarax ‘Barwaqaqo’, Jeenarweri 2006

Kumaa ah Aabbaha Miisaanka Maansada Soomaaliyeed: ma Carraale mise Gaarriye?

[5] Jama Musse Jama, Abriil 2007

Tirada iyo habka tirsiimo ee Afsoomaaliga.

[6] Cabdiraxmaan Faarax ‘Barwaqaqo’, Meey 2007

Miisaanku waa furaha kala asooridda badaha maansooyinka soomaaliyeed.

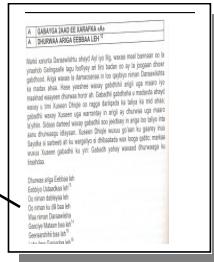
Taxanaha Dhaxalreeb waa qoraallo aan kalgal sugaran lahayn oo sannadkiiba dhawr jeer ka soo baxa degelka redsea-online.com. Waxa isku dubbarida qoraalladaas Lama Musse Jama, waxaana daabacda shirkadda buugaagta soo saarta ee Ponte Invisible Ed. Ee saldhiggeedu yahay Pisa, Italy.

Bilaash kaga soo rogo degelka www.redsea-online.com/e-books.

Dhawaanahan dambe waxa si aad ah isu soo taraya kala garasho la'aanta ama kala saarid la'aanta badaha ay ka soo jeedaan maansoooyinka Soomaaliyeed. Sidaasi awgeed waxad arkaysaa dad badan oo jiifto gabay ku sheegaya, ama geeraar gabay ku tilmaamaya. Waxan haddaba qoraalkan kooban wax kaga sheegi gefefkaasi iyo sida ay wax uga jiraan. Wuxuu kala oon tilmaami sida aragtida Maxamed Xaashi Dhamac "Gaarriye" ee miisaanka maansadu u tahay furaha ugu habboon ee ilaa maanta la hayo ee loo adeegsan karo kala asooridda badaha maansoooyinka Soomaaliyeed iyo kala garashada maanso kastaa badda ay ka soojeeddo.

Aan ku bilaabee, intaan dalku burburin, dadka iyo afkuna habaqle noqon, waxan u haystey in la kala yaqaanney badaha maansoooyinka Soomaaliyeed oo ay aad u adkayd isku murgintoodu. Wuxuu kala oon filayey in la yaqaan maansakastaa badda ay ku abtirsato. Hase ahaatee, malahaasu wuxu afka u dhacay kolkiin dhawaan dareemay in dhibaatada maanta jirtaa kaba horreysey burburka. Tusaale ahaan, maansada hoos ku qoran ee uu tirihey Xuseen Dhiqle ayaa lagu sheegey iney gabay tahay (Aw Jaamac Cumar Ciise 1999).

*Dhurwaa adhiga Eebbaa leh
Eebbiyo Ustaadkaa leh
Oo niman dableyaa leh
Oo niman ku dili baa leh
Waa niman Daraawiisha
Gaaciye Mataan baa leh
Geeraarshihi baa leh
Laba ilma Garaadaa leh*



Haddii aan is nidhaa ha la kala ogaado maansadaasi badda ay tahay, ama badda ay ku abtirsato, laba arrimood mid ahaan baa la yeelikarraa. Ta u horraysa waxan eegikarraa muuqaalka guud. Waxanan maansada barbar dhigikarraa maanso la yaqaan badda ay ka soo jeeddo. Tusaale ahaan haddii aan dhawr tuduc ka soo qaadanno gabaygii Cumar Usteeliyo ee ahaa:

*Adhi waa dhallaan iyo haween dhimiradiisiye
Dhaladhalaalka iyo ciirtu waa dhuubka karameede
Dhaqaalaa haweenkiyo guryaha siima dhaafsana e
Lo'da dhiiqda laga maala iyo dhayda iyo xoorku
Dhudhunkay biyaa kula jirtiyo dharabka weeyaane
Kol hadday abaaruhu dhacaan dhimatay geesleeye
Ragga laxa sii dhawrayow dhaqasho waa geele!*

Waxad arkaysaa in maansada Xuseen Dhiqle, dhanka muuqaalka, ka gaaban-tahay ta Cumar Usteeliyo. Kol haddii ay sidaa u kala geddisan yihiinna waxa innoo cad inaanay isku qaab dhismeed ahayn. Sidaasi awgeed lama odhan karo maansada Xuseen Dhiqle waa gabay.

Ta labaadi waa innaga oo adeegsanna Miisaankii Maansada (Maxamed Xaashi Dhammac ‘Gaarriye’ 1976), taasi oo aan si fudud uga arkikarro kala duwanaan-shaha labada qaab dhismeed si hawlyarna u garan karro badda ay tahay. Haddii aan haddaba adeegsanno miisaanka waxay u qormayaan sidan hoos ku qeexan:

Adhi waa dhallaan iyo haween dhimiradiisiye¹
1 1 2 (1) 2 1 1 (1) 2 1 1 (1) 2 2 (1) = 20
Dhaldhalaalka iyo ciirtu waa dhuubka karameede
1 1 2 (1) 1 1 2 (1) 2 2 (1) 1 1 2 (1) = 20
Dhaqaalaa haweenkiyo guryaha siima dhaafsana e
1 2 2 (1) 2 1 1 (1) 1 1 2 (1) 2 1 1 (1) = 21
Lo’da dhiiqda laga maala iyo dhayda iyo xoorku
1 1 2 (1) 1 1 2 (1) 1 1 2 (1) 1 1 2 (1) = 20
Dhudhunkay biyaa kula jirtiyo dharabka weeyaaane
1 1 2 (1) 2 1 1 (1) 1 1 1 1 (1) 2 2 (1) = 20
Kol hadday abaaruhu dhacaan dhimatay geesleeye
1 1 2 (1) 2 1 1 (1) 2 1 1 (1) 2 2 (1) = 20
Ragga laxaha sii dhawrayow dhaqasho waa geele!
1 1 1 1 (1) 2 2 (1) 2 1 1 (1) 2 2 (1) = 20

Ta Xuseen Dhiqlana waxay u qormaysaa sidan hoos ku qoran:

Dhurwaa adhiga Eebbaa leh
1 2 1 1 (1) 2 2 1 = 11
Eebbiyo Ustaadkaa leh
2 1 1 (1) 2 2 1 = 10
Oo niman dableeyaa leh
2 1 1 (1) 2 2 1 = 10
Oo niman ku dili baa leh
2 1 1 (1) 1 1 2 1 = 10

¹Shaqallada labada bilood ku dhexjiraa waa ‘xundhuro’. Markuu tuduca gabaygu 20-le yahay xundhur kasta afar shaqal baa ka horma. Kolka uu 21-le yahayse xundhurtu u horreysa oo qudha ayey shan shaqal ka hormaraan.

Waa niman Daraawiisha
2 1 1 (1) 2 2 1 = 10
Gaaciye Mataan baa leh
2 1 1 (1) 2 2 1 = 10
Geeraarshihii baa leh
2 2 (1) 2 2 1 = 10
Laba ilma Garaadaa leh
1 1 1 (1) 2 2 1 = 10

Halkaa waxan ka garan karraa inaanay maansadaasi ahayn gabay ee ay tahay jiifto sagaalley iyo tobanley oo hal shaqal gadaal laga raaciyeey, taasi oo ka dhigtay iney maansadu la qaab dhismeed noqoto heesta caanaha lagu lulo ama ta maqasha dacawada lagaga jiro (Maxamed Xaashi Dhamac ‘Gaariye’ 1976). Bal adiguba maansadaa iyo heesahan hoos ku qoran isu foodi:

Naa hooy dayooy hee dheh
2 2 (1) 2 2 1

Dayo Faaraxeey hee dheh
1 1 2 (1) 2 2 1
Faadfaatisooy hee dheh
2 2 (1) 2 2 1
Faadumo Ardooy heedheh
2 1 1 (1) 2 2 1

Waa lay dilaayaaye
2 2 (1) 2 2 1

Waa lay dabaayaaye
2 2 (1) 2 2 1

Hay soo dhowaan dhoosey
2 2 (1) 2 2 1

Heesta caanuhuna waxay ahayd haddii aan idin xasuusiyo:

Haan yahay qabooy qoor yar
2 1 1 (1) 2 2 1

Ma fayoobid oo ogiye
1 1 2 (1) 2 1 1 1

Ma furtaa lagaa dhuugey?
1 1 2 (1) 2 2 1

ama ta kale ee tidhaa:

Haantaydu waa gaari
2 2 (1) 2 2 1

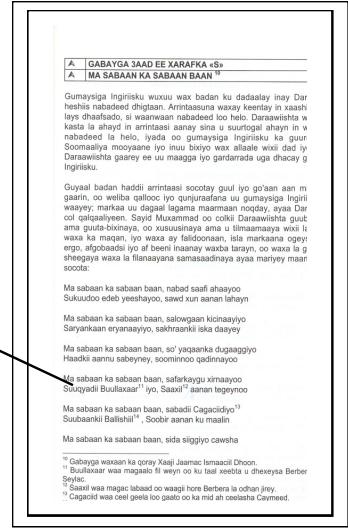
Waa gorof an xooleeyey
2 1 1 (1) 2 2 1

Oon geed ka soo goostay
2 2 (1) 2 2 1

Gacalkayna ima siinnin
1 1 2 (1) 1 2 1

Sidaasi oo kale ayaa maansadan hoos ku qoran ee uu tirihey Ina Cabdalla Xasan loogu sheegay gabay (Aw Jaamac Cumar Ciise 1999). Maansada kolkaad akhrido waxaad dareemaysaa inaanay gabay ahayn. Bal idinkuba waatane ila eega:

*Ma sabaan ka saba an baan,
nabad saafi ahaayoo
Sujuudoo edeb yeeshayoo,
sawd xun aanan lahayn
Ma sabaan ka sabaan baan,
salowgaan kicinaayiyo
Saryankaan eryanaayiyo,
sakhraankii iska daayey
Ma sabaan ka sabaan baan,
so' yaqaanka dugaaggiyo
Haadkii aannu sabeyney,
soominnoo qadinnayoo
Ma sabaan ka sabaan baan,
safarkaygu xirnaayoo
Suuqyadii Buullaxaar iyo,
Saaxil aanan tegeynoo
Ma sabaan ka sabaan baan,
sabadii Cagaciidiyo
Suubaankii Ballishiil ,
Soobir aanan ku maalin
Ma sabaan ka sabaan baan,*



Haddii aan si wacan ugu fiirsanno maansada oo aan adeegsanno aragtidiitii miisaanka maansada waxaad dareemaysaa inaanay maansadu gabay ahayn ee ay tahay geeraar. Bal adba tusaalahan geeraarka ah iyo maansada isu foodi:

Saaxirkii kala guurayee
2 1* 2 1 1 2* 1 1
Sarreeyow ma nusqaamow
1 2* 2 1 1 2* 2
Aan siduuyahay eego e
2 1 * 2 1 1 2 * 1 1
Kaana siib kanna saar
2 1* 2 1 1 2*
Ma sabaan ka sabaan baan,
1 1 * 2 1 1 2 * 2
nabad saafi ahaayoo
1 1 * 2 1 1 2 * 2

Intaas oo qudha maaha. Bogga 191aad, ee daabacaaddii 2aad, ee buugga Diiwaanka Gabayadii Sayid Maxamed Cabdalla Xasan, labada maanso ee ku yaal, oo geeraar ah, baa ayana lagu sheegay inay gabay yihiin. Wuxa haddaba isweydiin leh, haddii Aw Jaamac Cumar Ciise iyo raggi hawsha la Wadey ay maansoooyinkaasi gabay ku sheegeen maxaad u malayn qof caadiya oon suugaanba wax ka aqoon?

Gefafka jaadkaasi ihi ma yara. Dhawrka tuduc ee hoos ku qoran oo ku jirey heestii *Diiriye Baalbaal* baa iyana la sheegay inaanay tisqaad noqon (Cabdillaahi Diiriye Guuleed ‘Carraale’ 2004).

Kol mushaax

Kol mafsuud

Kol mashxarad

Istu iyo nafsiitii naseebadda loogu sidheeyi wuxuu khunay
taas oo 1945-1946 ga waax karo baad minna oo fikraan
laga siyeey, wuxuu naseebadda labayeli: aha hanu wadii
diine. Xaqi Badbaal oo habkaa carney wuxuu nyishi:

Malakiil Bercaad tijii
Maxamedmed hadi siffan
Mujahid ahayd jidde
Muusulmaan lajgeet no
Kol meebax
Kol mafsuud
Kol mushaax
Madeed ahayd qof-dherrey
Mujahid ahayd naseeb
Bessudey salan burarrayy
Bersheekhaa Hargeysa oo lajgeet
Bersheekhaa Hargeysa oo lajgeet
Waxaan hore degasho waray
Waxaan hore degasho waray
Dab haan shidley oo ku dherreys (so)
Dab haan shidley oo ku dherreys (so)

Xathihayn oo er pegannada ku dhex jira naseeb
wa ka fasho.

Istu was hor easto a san weli taabbi-gaati muu a
gaalayn. Naseebadda ifteri hor waa jiffo, salfadda iyo
weli maanidaanu kama ts-qatil, tibanka naseeb ee aqsi
daaneecasoo war bello, mur doobneey aqsaqaa fihi
dhaagey yidhaan.

Babu

Halas markii oo naseebay aya 1945 min la ahan jiray
Caldi Somalii oo dherreys aha aya manni gaafiyad oo
mader banka Gortooyi karo istab. Was oo ka ammaanu inta

Sidii maansoooyinkii hore haddii aan ku adeegsanno aragtida Gaariye ee miisaanka maansada si hawl yar baan u ogaankarraa badda ay tuducyadaasi ka

tirsanyihiin. Intaynaan, haddaba, sheegin badda ay ka soo jeedaan bal aan marka hore eegno qaab dhismeedkooda oo u qorno sida hoos ku qeexan:

Kol mushaax

1 1 2

Kol mafsuud

1 1 2

Kol mashxarad

1 1 1 1

Kolkii aan sidaa u qorray maxaa inooga dhuroobey? Wuxa halkaa innooga soo baxay inuu tuduc kastaa ka koobanyahay afar (4) shaql. Taasi oo inna xasusineysa qaab dhismeedkii heesta la qaado kolka hadhuudhka lagu tumayo mooyaha ee la laba tiboodinayo. Heestaasi oo tidhaa:

Mooyaha

2 1 1

Malab laha

1 1 1 1

Magacii

1 1 2

Mooyaan

2 2

Tibahaha

1 1 1 1

Culusiyo

1 1 1 1

Cabban baa

1 1 2

La yidhaa

1 1 2

Hadal gun buu leeyehee, wuxa halkaasi innooga caddaatay in aragtida Maxamed Xaashi Dhamac 'Gaariye' ee Miisaanka Maansadu aanay inna barayn sida loo maansodo oo qudha² ee aan si hawlyar ugu kala ogaan karro jaadadka badaha maansooyinka Soomaaliyeed.

Maanso kasta oo qalabka la tumo lagu garaacaa waa hees. Hayeeshee, midhaha heestu waa jaad ka mid ah badaha maansooyinka ee kala duwan. Waxase jirta inaan dadku sidaa u kala aqoon. Tusaale ahaan, weli ma lays weydiiyey

² Maxamed Xaashi Dhamac 'Gaariye' wuxu qoraalkiisii Miisaanka rnaansada ku bilaabay: Maqal! Ma jeelaan lahayd inaad gabaydo? Mase ogtahay inaan abwaannimada loo dhalan uun ee la samayn karo?

heesta la yidhaa *Suleekha* ee uu *tirihey Maxamed Ibraahin Warsame ‘Hadraawi’* badda ay ka soo jeeddo? Waxan hubaa inaan weli weydiintaasi lays weydiin. Arrintu siday doontaba ha ahaatee, bal aan heestaa ku nasanno oo eegno badda ay ka soo jeeddo. Haddii aan idhaa heestu waxay ka kooban tahay laba badood oo isku dhafan dad baa yaabi. Runtuse waxay tahay inay heestaa ka kooban tahay laba badood. Qaybta hore oo ka soojeedda badda loo yaqaan *Baarcaddaha* iyo qaybta labaad oo ka soo jeedda badda *Geeraarka*. Si aan arrintaa u caddeeyo waxan adeegsanayaa aragtidii miisaanka maansada ee Maxamed Xaashi Dhamac ‘Gaarriye’ sida hoos ku qeexan:

Idaa subag laga lulaa
(1) 2 1 1 1 1 (1) 2

Lo' baa saan laga baxshaa
(1) 2 2 1 1 (1) 2

ge(e)l baa sidig loo ogaa
(1) 2 1 1 2 (1) 2

sengaan orod lala ekayn
(1) 2 1 1 1 1 (1) 2

sareedo Ilahay baa leh
(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

hablaa Soomaaliyeedna
(1) 2 2 2 (1) 2 1

haddaan quruxdooda saanyo
(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

haddaan miisaanka saaro
(1) 2 2 2 (1) 2 1

sagaal tobankii adaa leh.
(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

Qaab dhismeedkaasi bal aan u foodinno kii heesta baarcaddaha ee tidhaa:

Hiyeleeleey hiyee
(1) 2 2 2 (1) 2

Habluhu gaaggaabanaa
(1) 1 1 2 2 (1) 2

Ma galabbay wada dhasheen
(1) 1 1 2 1 1 (1) 2

Ma gudin baa lagu sarjaray
(1) 1 1 2 1 1 (1) 1 1

Hadal iyo dhammaantii, miyaanay labadaa qaab-dhismeed isku mid ahayn?

Sidaasi oo kale haddii aan qaybta dambana ku adeegsanno aragtidii miisaanka maansada waxa innoo soobaxaya inay geeraar tahay. Tusaale ahaan:

Suleekhaay araggaagu
1 2 * 2 1 1 2* 1
nafتا waw samirsiiso
1 1 *2 1 1 2 *1
saddex bay ku qaddaaye.
1 1 * 2 1 1 2 *1
ha ka goynin salaanta
1 1 * 2 1 1 2 * 1
Sansaankaagiyo jaaha
1 2 * 2 1 1 2 * 1
sarajoogiyo tooska
1 1*2 1 1 2 * 1
dhexda soohane tooxda
1 1 * 2 1 1 2 * 1
sayn fardoodda ka dhuuban
2 1 * 2 1 1 2 * 1
biixiyaa isa saaran
2 1*2 1 1 2* 1
garaaraa kala soocay,
1 2 * 2 1 1 2* 1
sanqaroorka la dhiibshaa
1 1 * 2 1 1 2 * 2
nafتا aan sasabaayo
1 1* 2 1 1 2* 1
somal haad gelinaaya.
1 1 * 2 1 1 2* 1
.....

Geeraarkina waa kane bal adiguba barbardhig:

Saaxirkii kala guurraye
2 1* 2 1 1 2* 1 1
Sarreeyow ma nusqaamow
1 2* 2 1 1 2* 2

Aan siduuyahay eego e

2 1 * 2 1 1 2* 1 1

Kaana siib kanna saar

2 1* 2 1 1 2*

Heesta kale ee la yidhaa *wacdaraha adduunka* ee Hadraawi tiryey baa iyana ka kooban laba badood. Qaybta hore oo ah Baarcadde (eeg bogga 9^{aad}) tusaale ahaan:

Walaac anigoo ku seexday

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

maxaan walbahaar la toosay

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

wareer anigoo la liita

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

maxaan werwer jiifi waayey.

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

Maxaan sida weer cadhaysan

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

saqaa dhexe gaaf-wareegey,

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

intuu waqal ii hillaacay

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

maxaan kula rooray weelka,

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

u baydhay wadiiqo leexsan

(1) 2 1 1 2 (1) 2 1

wakhtigu i tilmaami waayey.

Jacaylku muxuu i wiiqay

muxuu wadnahayga shiilay

Maxaan shimbiraa waraystay

u dhiibey waraaq daboolan

haaddii wacdigayga qaadday

cid weeye tidhaahda weydey.

Iyo qaybta labaad oo ah hooriskii heesta oo ka soo jeedda badda ay heesta maqasha lagu kaxeyaa ku fadhidoo. Tusaale ahaan:

Waayeel dadow

2 2 (1) 2

inan waalanahay
1 1 2 (1) 1 1
duni weer siddoo
1 1 2 (1) 2
weligeed dhintoo
1 2 (1) 2
wacadkiyo xadhkii
1 1 1 1 (1) 2
weydaarataan
2 2 (1) 2
weetaynayaa.
2 2 (1) 2
.....

Heesta kale ee la yidhaa *hambabber* ee isla Abwaankaasi curiyey waxay ku fadhidaa badda *Maroodi maroodi*. Heesta *Sirta ereyga* la yidhaa kuna bilaa-banta:

Saxxiibkayow heedhe,
2 2 (1) 2 2 1

iyana waa badda heesta haanta lagu lulo ee tidhaa:

Haantii qabooy qoor yar.
2 2 (1) 2 2 1

Haddii aan maansooyinka Gaarriye wax ka soo qaadanno, ta la yidhaa Bi’iwaan warlaay bal aan eegno:

Weyl yahay baxsane
2 1 1 (1) 1 1
Bixisadu waddaa
1 1 1 1 (1) 2
Bi’iwaan Warlaay
1 1 2 (1) 2
Adoon laacdhan baran
1 2 2 (1) 1 1
Oon weli bislaan
2 1 1 (1) 2
Ha baraashishiyin!
1 1 2 (1) 1 1
.....

Kolkii aan adeegsannay aragtidi miisaanka maansada miyaanay la qaab ahayn heestii aan soo sheegnay ee tidha:

Maqaleey warlaay
1 1 2 (1) 2
Ma laguu warramay
1 1 2 (1) 1 1
In Cali la diley
1 1 1 1 (1) 2
Oo Cumar la dilay
2 1 1 (1) 1 1
Uu dhiig qulqulay
2 2 (1) 1 1

Heesihii lixdanaadkii bal aan ayana wax ka fiirinno. Heestan hoos ku qoran waxa tirihey Axmed Ismaaciil “Cagaf” (Eebbe haw naxariistee). Wuxaanay ti-dhaa:

Waa mahad Allee
2 1 1 (1) 2
Maantaba dunida
2 1 1 (1) 1 1
Ka mid baynu nee
1 1 2 (1) 2

Iyada qudheedu miyaanay la qaab dhismeed ahayn tii maqasha?

Kolkanna bal maanso kale oo la yidhaa Han-laawe aan eegno (Cabdiraxmaan Faraax ‘Barwaaqo’). Han-laawe waxay tidhaa:

.....
Intii hanqal taagtee
1 2 1 1 2 2
Hilaaca arkootee
1 2 1 1 2 2
Hollaand u tallowday
1 2 1 1 2 1
Hadday garan laydba
1 2 1 1 2 1
Iney hawirmeyso
1 2 1 1 2 1
.....

Hadal waa murtiye, miyaanay la qaab dhismeed ahayn badda heesta maroodi maroodi ee hoos ku qoran:

Maroodi maroodi
1 2 1 1 2 1

Maroodi cadhoole
1 2 1 1 2 1
Haddii col la sheego
1 2 1 1 2 1
Cadaadda ku meere
1 2 1 1 2 1
Hashii Cosob waa tan
1 2 1 1 2 1

Ugu dambayntii, qoraalkan oo ku saabsanaa kala garasha la'aanta ka jirta badaha ay maansooyinka Soomaaliyeed ka soojeedaan, waxan tilmaamay in dhibaatadu jirtay intaan dalku burburin. Wuxuu kale oon si shilis u tilmaamay in aragtida Maxamed Xaashi Dhamac 'Gaariye' ee miisaanka maansadu tahay furaha keliya ee, ilaa maantadan maanta ah, la hayo ee loo adeegsan karo kala asooridda iyo kala garashada badaha ay maansooyinku ka soo jeedaan. Wuxuu kale oo tilmaan gaaban ka bixiyey sida heesaha cusub ee la dhegeysto qudhoodu uga soo jeedaan badahaasi, wuxuu keliya ee soo kordhayna yahay qalabka lagu tumayo.

Raadraac

Aw Jaamac Cumar Ciise. 1999. *Diiwaanka Gabayadii Sayid Maxamed Cabdulle Xasan. Daabacaadda 2aad, Neyroobi.*

Cabdillaahi Diiriye Guuleed 'Carraale'. 2004. *Miisaanka Maansada Soomaaliyeed, Abokers Förlag, Sweden.*

Cabdiraxmaan Faarax 'Barwaqo'. 2006. *Kumaa ah aabbaha miisaanka maansada Soomaaliyeed? Ma Carraale mise Gaarriye? Dhaxalreeb No.4. Pisa, Italy, Ponte Invisible Ed.*

---. 2007. *Han-laawe. Hal-aqoon xidhmada II, tirsiga 1,2: 9-12.*

Maxamed Ibraahim Warsama 'Hadraawi'. 1993. *Hal-Karaan Maansadii Maxamed Ibraahim Warsama (Hadraawi) 1970-1990. Kleppen, Norway: Den Norske Somalia-komiteen.*

Maxamed Xaashi Dhamac 'Gaariye'. 1976a. Miisaanka rnaansada. In *Xiddigta Oktoobar, 17 January, 1976: 3.*

---1976b. Miisaanka maansada. In *Xiddigta Oktoobar, 24 March, 1976: 3.*

---. 1976c. Miisaanka maansada. In *Xiddigta Oktoobar, 27 March, 1976: 3.*